

21 世纪新闻传播学系列教材

# 西方报纸编辑学

JOURNALISM & COMMUNICATION

赵鼎生 著



中国人民大学出版社

21 世纪新闻传播学系列教材

# 西方报纸编辑学

赵鼎生 著

中国人民大学出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

西方报纸编辑学/赵鼎生著  
北京:中国人民大学出版社,2002  
(21世纪新闻传播学系列教材)

ISBN 7-300-03798-4/D·619

I. 西…

II. 赵…

III. 报纸-编辑学-西方国家

IV. G216

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 38302 号

21 世纪新闻传播学系列教材

**西方报纸编辑学**

赵鼎生 著

---

出版发行:中国人民大学出版社

(北京中关村大街 31 号 邮编 100080)

邮购部:62515351 门市部:62514148

总编室:62511242 出版部:62511239

本社网址:www.cru-press.com.cn

人大教研网:www.ttnet.com

经 销:新华书店

印 刷:北京金特印刷厂

---

开本:787×965 毫米 1/16 印张:17.25

2002 年 9 月第 1 版 2002 年 9 月第 1 次印刷

字数:311 000

---

定价:20.00 元

(图书出现印装问题,本社负责调换)

## 《21 世纪新闻传播学系列教材》编委会

**主 编** 方汉奇

**副主编** (按姓氏笔划排列)

丁淦林 何梓华

郑兴东 周瑞金

赵玉明 郭庆光

童 兵



# 总序

20世纪以来的一百年，是世界新闻传播事业飞速发展的一百年。这一百年来，随着科学技术的不断发展，继报纸、期刊、通讯社之后，广播、电视和互联网网络相继问世，新闻传播的媒介日趋多元化，新闻传播的手段日趋现代化，“地球村”变得越来越小，新闻传播事业对世界政治经济和文化的影 响，则变得越来越大。

这一百年，也是中国新闻事业飞速发展的一百年。其中最后的二十年，即改革开放以来的二十年，发展得尤为迅猛。综合有关部门发表的统计数字，截至本世纪的最后一年，全国已有公开发行的报纸两千一百种，通讯社两家，广播电台一千二百座，有线和无线电视台三千多座。其中，报纸年出版总数达到一百九十五亿份，广播人口覆盖率达到88.2%，电视人口覆盖率达到89%，电视受众超过九亿。与此同时，全国各类新闻从业人员的总数，也已超过五十五万人。这样大的发展规模，这样快的发展速度，在世界和中国新闻事业史上都是空前的。现在已经是世纪之交，回顾既往， 盱衡未来，新闻传播事业在即将到来的21世纪，还将会保持着旺盛的发展势头。新闻传播，作为上层建筑、意识形态的一个重要组成部分，在全面准确地宣传党的基本理论、基本路线和基本方针以及各项决策，反映人民群众的伟大业绩和精神风貌，以及推动改革开放和社会主义现代化建设等方面，必将继续发挥着重要的导向作用。

与新闻传播事业的发展相配合，这一百年来，为中国的新闻战线培养和输送人才的中国新闻教育，也有了相应的发展。中国的新闻教育起始于本世纪初叶，

有八十多年的历史。新中国成立前的三十年，虽然先后在个别院校中设立了新闻系或新闻专科，但规模都不大，设备也不够完善，在校学生的人数，最多的时候不超过四百人，三十年间累计培养出来的毕业生人数还不到三千人。新中国建立后，为了为新中国的新闻事业培养人才，新闻教育继续有所发展，但到60年代中期为止，全国的新闻教育机构也还只有十四家。当时全国共有三百四十三家报社，七十八座广播电台和十三家电视台，新闻系和新闻专业的学生统招统分，勉强能够满足中央和省市以上新闻单位人才方面的需求。“文化大革命”爆发后，这一发展被迫中断。中国的新闻教育得以重振旗鼓并得到空前迅猛的发展，主要还是改革开放以来二十年来的事情。这二十年来，中国新闻教育的发展和新闻事业的发展完全同步。截至1999年，全国设有新闻学类院、系、专业的高校已由改革开放之初的两三所，增加到六十所以上，专业点已超过一百个。专业教育体系已从单一的本科教育，发展到博士生、硕士生、本科生、大专生、成人教育等多层次的格局。改革开放之初，全国在校的新闻系科学生总共只有五百来人，现在仅本科生就有六千人，加上大专生和研究生接近一万人。二十年来向新闻单位输送的毕业生，累计也已超过三万人。办学层次，办学规模，办学水平，都有了很大的提高。在世纪之交，新世纪的跫跫足音已经十分临近的时刻，随着新闻传播事业的加速发展，随着新闻战线人才需求的不断增加，在可以预见的将来，中国的新闻教育肯定还将会有更大幅度的发展。

一般说来，新闻教育质量的高低，起决定作用的，主要是两个因素：一个是师资，一个是教材。两者之间，教材的作用更大。这是因为，师资的多少和良窳，往往受办学主客观条件的限制，而教材只要一旦完成，就可以直接嘉惠于学子，风行四海，无远弗届。进一步说，一部好的教材，不仅可以满足教学的需要，培养出一大批人才，而且还可以同时拥有很高的学术含量，推动新闻学研究的发展。1919年出版的徐宝璜的《新闻学》，1927年出版的戈公振的《中国报学史》，就是这方面的很好的例子。两书都是作者在高等学校从事新闻学和新闻史教学时，作为教材编写出来的。出版之后，立即引起世人的关注和推崇。几十年来，一再重版，历久不衰，至今仍然是公认的新闻学和新闻史方面的传世之作。正因为这样，新闻教育的前辈们，历来十分重视教材的建设。新中国成立初期的十来年，坊间出版的新闻学方面的书籍，绝大部分都是教材。改革开放以后，新闻学研究空前繁荣，新闻学方面的书籍大量问世，但教材仍然在其中占了很大的比重。这些教材，覆盖了新闻学的方方面面，经过出版家和众多作者的长期努力，门类和品种基本配套齐全，曾经为同时期的新闻教学作出过重要的贡献。但是，随着时间的推移和新闻工作实际的飞速发展，这些教材的体例日显陈旧，观

点和内容也亟待调整和更新。一些属于学科前沿和科技含量较高的新开课程的教材，尚付阙如，使现有的教材，出现了不少缺口。21世纪即将到来之际，集聚力量，重新编写出一套体系完整的，能够为新世纪的新闻教育和新闻人才培养服务的新闻传播学的系列教材，已经成为人们的共识。

呈现在读者面前的就是这样的一套系列教材，她将涵盖新闻学、传播学两个学科和新闻学、广播电视、广告三个专业。负责编写工作的，是中国人民大学、复旦大学、北京广播学院等校长期从事新闻传播学方面教学与研究工作的教授、副教授，其中有相当大的一部分人，都是相关学科的学术带头人，堪称一时之选。收入系列的教材中有国家级重点教材，有部级重点教材，其他也都是经过严格筛选的精品，所以，这套系列教材的质量是有保证的，她的权威性也将会得到社会的认同。

21世纪是一个高度信息化的时代，是信息经济和知识经济占主导地位的时代。信息经济和知识经济有两大支柱，一是以高新科技为代表的传播技术产业，二是从事新闻和信息产品生产的媒体产业。新闻传播学作为将这两大领域有机联结的桥梁，在今后的国家建设和社会发展中必将发挥越来越重要的作用。中国人民大学出版社经过精心策划，隆重推出这套系列教材，是具有高度的前瞻性和战略眼光的。在这里，我谨代表编委会和全体作者向中国人民大学出版社表示由衷的感谢。

新的世纪即将到来，中国的新闻传播事业和新闻教育事业都将有一个大的发展。这批系列教材的问世，将会为新世纪新闻传播事业和新闻教育事业的发展和繁荣，为新世纪新闻传播人才的培养，作出她应有的贡献。这是出版者和全体作者共同的一点希望。是为序。

方汉奇

1999年9月20日于中国人民大学林园



世纪  
新闻传播学系列教材

## 序

一个月前，鼎生从加拿大回国探亲，带来了他的手稿《西方报纸编辑学》要我看。我跟他已几年不见了，曾听说他一度去了加拿大咨询服务机构工作，不免为他惋惜。这回见他重操旧业，又回到了新闻这一行，是特别高兴的。

鼎生曾先后在北京日报社、工人日报社做过八九年记者和编辑，期间他曾参加了中国人民大学新闻学院新闻函授班的学习，我开始跟他有一点接触。后来他又到中国人民大学新闻学院攻读硕士学位，我作为他的导师，跟他的接触就多了起来。他有新闻工作的实践经验，又肯钻研，所以学习成绩很好。学习期间，他就参与了我院的教材编写工作。我和陈仁风教授主编的《不要这样写》中的一些文章就是他去报社调查后写的。他外语比较好，对美系报纸有一定研究。硕士学位论文题目就是《中美报纸版面的发展与比较》。

1989年硕士毕业后，他去加拿大卡尔顿大学新闻学院继续深造。临行前，我曾希望他今后最好能做一些有关中西比较新闻学、中西比较编辑学方面的研究。因为这种研究如不熟悉中西两方面的新闻理论和新闻实践是做不好的，而他对国内的新闻理论和实践比较熟悉，此次又去了国外学习，就具有这方面的研究优势。他现在虽然写的是西方编辑学而不是中西比较编辑学，但从内容上看，他并非仅仅作客观的介绍，而是处处以中国的报纸编辑学为参照来写的，并且有针



对性，所以仍有比较的意义。

近年来，随着新闻改革的推进，国内对西方报纸编辑学感兴趣的人日渐多起来。这包括两类人：一类是新闻实际工作者。他们在新闻改革进程中，总想寻找一些参考，国内同行的经验自然是一个主要方面，西方报纸编辑的理论与实践也是一个使人感兴趣的方面。“他山之石，可以攻玉”，了解西方报纸编辑学，既可以学习他人的长处，也可以避免他人走过的弯路。更重要的是，这种参考可以使自己的视野更开阔，思维更活跃，避免僵化。另一类人就是新闻教学与研究工作者。了解西方报纸编辑学的主要目的是为了进行中西报纸编辑学的比较，并借此进一步丰富和完善中国自己的报纸编辑学体系。但是，限于条件，中国对西方报纸编辑的研究尚少。目前国内有关报纸编辑学方面的教材、著作，涉及西方报纸编辑的并不多，即使有，也不系统，更不深入。鼎生的《西方报纸编辑学》虽然主要仍是描述性的，但毕竟已涉及西方报纸编辑的全貌，且有比较和分析，应该说把中国目前西方报纸编辑的研究向前推进了一步。

我认为对于西方报纸编辑的了解和研究大体可以从四个方面来进行：

一是体制层面。即从报纸的管理与运行体制方面来了解和研究西方的报纸编辑工作。西方报社都是私人所有的，发行人即老板，是最高负责人。虽然发行人一般并不直接参与办报，但是通常记者、编辑都会按照发行人的旨意来处理采编中的重大问题。因为他们明白，不努力是很可能被端掉饭碗的，这可以说是一种无声的指令。这是与我国有关部门对报纸工作的直接领导颇为不同的。研究这种无声的指令是如何起作用的，颇有意思，可以帮助我们更具体地理解和认识西方新闻传媒的实质，并改进我们对传媒的领导工作。

西方报社大都实行的是编辑中心制，即编辑在编辑部中处于指挥、决策的地位，通常不参与采访，而是坐镇编辑部，通过多渠道的信息，随时对外界发生的各种变动做出分析与判断，结合报纸的要求，向记者布置采写任务，并最后帮助记者完成稿件的写作和修改。因此，编辑都由做过长期记者工作且水平较高的人担任。这种编辑中心制，可以使记者全身心投入第一线的采访，使采编活动既具有灵活性又具有统一性，并确保新闻采编的质量。现在中国一些报社也开始由过去的采编合一制改为编辑中心制，效果也是比较好的。

二是理念层面。每一个编辑和每一家报纸都有一种价值的追求，不同的价值追求，构成不同的理念，并由此引发不同的采编行为。编辑和报纸的理念可能很多，但归纳起来主要有两种：一是专业的，一是商业的。专业理念，主要追求的是新闻的完善，传播对受众的责任，传播的社会效果，传媒的权威形象等；商业理念则主要是以自身的利益为首要的追逐目标，并以此来建构报纸的传播内容和

传播方式。虽然以上两种理念并没有截然分开，但侧重点是不相同的。

研究西方报纸编辑的理念，对中国的报纸编辑、记者都是有益的。近年来，中国报纸开始重视经营，经济效益日益受到报社的重视。这是社会主义市场经济的要求，是完全正确的，但是，作为编辑人员的理念，至少主要的理念，恐怕还应该是专业的，而不应该是商业的。

三是认识层面。报纸编辑大体涵盖两个方面：一是宏观编辑，涉及的是报纸编辑中带有全局性的工作，如报纸的特点与风格的设定与创造、报纸各版内容的配置、时空范围较大的报道的策划与安排等；二是微观编辑，涉及的是局部的、比较具体的报纸编辑问题，如稿件的选择与修改、稿件的配置、标题的制作、版面的设计等。不论是宏观编辑还是微观编辑，都存在一个如何看待它们的性质、任务、特点、功能等方面的问题，这些都是对报纸编辑的认识。在报纸编辑的认识方面，西方与中国是有不少相通之处的，但因体制、理念以及历史经验的不同，也存在一些区别。西方报纸特别是大众化报纸，在选稿、编稿、标题、版面安排等方面都侧重于如何去满足和刺激读者的兴趣，它们要告诉读者的，主要是读者想知道的，而不一定是现实生活中重要的、读者应该知道的；而中国传统的认识强调的却是后者，当然也主张照顾前者。这二者有联系，但并不完全相同。如何把握和处理二者的关系，是编辑工作中的一个重要问题。现在中国报纸有的对前者重视不足，有的重视了前者，却又淡化了后者。这两种做法恐怕都不全面，是很值得我们研究的。

四是操作层面。报纸编辑最后都离不开操作。报纸编辑的操作并非是纯粹的技术工作，而是一种具有创造性的智力活动。编辑的操作首先要遵从新闻规律的客观要求。正因为如此，西方报纸编辑与中国报纸编辑在操作上就有许多是共同的，比如，新闻贵新，编辑的操作要讲速度、讲时效、讲变化、讲出新。任何报纸都不可能报道现实生活中的所有新闻事件，因此，中外报纸编辑的操作都离不开选择。对于报道，或是采取浓缩法，或是采取重点法，或是二者兼顾，这些操作方法都是共同的。至于操作的技巧，如改稿的技巧、标题的技巧、组版的技巧等，相同处更多，这里就不一一赘述。

报纸编辑工作也是编辑观念认识的外化。因此，在操作上，西方报纸编辑与中国报纸编辑不可能不存在某种差异。比如，西方报纸强调版面安排要将言论与新闻分开，要闻版强调“橱窗”原则，转版很多，版面安排服从广告，十分重视漫画等等，这些都是与西方报纸编辑的理念、认识相联系，而与中国报纸编辑的传统做法有所不同的。

报纸编辑的操作是通过符号来表现的。西方的文字符号与中国汉字不同，这

也必然带来西方与中国在报纸编辑操作上的某些差异。西方报纸不可能采用竖标题，不可能像中国报纸一样利用书法艺术美化版面就是明显的例子。

从以上几个层面看，西方报纸编辑与中国报纸编辑既存在共性也存在个性。了解和认识这种共性与个性，我想对中国报纸编辑人员是需要的，也是有益的。因为了解他人，也就可以更好地了解自己、发展自己。应该说明的是，报纸编辑是发展的，不是凝固不变的，中国是如此，西方也是如此。因此，在了解、认识西方报纸编辑时，必须持发展的观点，鼎生这本书就注意了这一点。

拉杂写来，难免挂一漏万。好在鼎生在书中对我说的一些方面都有比较详尽的阐述。我想看了此书，读者对西方报纸编辑学是会有一个比较全面的了解的。现在鼎生正在加拿大继续进行新闻学方面的研究，我想他今后一定会有更好的研究成果奉献给国内读者的。我在大洋彼岸遥祝他成功。

**郑兴东**

2002年2月28日

于中国人民大学新闻学院



# 目 录

<b>第一章 西方报纸概论</b> .....	( 1 )
第一节 西方报纸概念的由来 .....	( 1 )
第二节 西方报纸的办报方针 .....	( 2 )
第三节 西方报纸的社会责任 .....	( 7 )
<b>第二章 西方各国报纸的特点</b> .....	( 11 )
第一节 西欧各国报纸的特点 .....	( 11 )
第二节 大洋洲各国报纸的特点 .....	( 19 )
第三节 北美各国报纸的特点 .....	( 20 )
<b>第三章 西方报纸编辑</b> .....	( 28 )
第一节 何谓西方报纸编辑 .....	( 28 )
第二节 西方报纸编辑的教育与培训 .....	( 30 )
第三节 西方报纸编辑的角色变换 .....	( 34 )
第四节 西方报纸编辑的研究工作 .....	( 35 )
第五节 西方报纸编辑实景记录 .....	( 37 )

<b>第四章 报纸运作</b> .....	(40)
第一节 西方报种 .....	(40)
第二节 报社的组织结构 .....	(42)
第三节 编辑部人员的力量分配 .....	(45)
第四节 报社编辑部的领导层 .....	(47)
第五节 编辑部的运转 .....	(48)
第六节 一日多版现象 .....	(49)
第七节 西方报纸的内容结构分析 .....	(51)
第八节 创造性与想像力在办报中的作用 .....	(53)
<b>第五章 稿件选择</b> .....	(55)
第一节 新闻定义 .....	(55)
第二节 新闻价值 .....	(56)
第三节 读者分析 .....	(58)
第四节 稿件来源 .....	(60)
第五节 选稿 .....	(64)
<b>第六章 西方通讯社</b> .....	(74)
第一节 西方通讯社与报纸 .....	(74)
第二节 西方通讯社稿件内容分析 .....	(77)
第三节 西方报纸如何采用通讯社稿件 .....	(79)
第四节 西方报纸巧用通讯社稿件一例 .....	(81)
<b>第七章 稿件编辑</b> .....	(84)
第一节 改稿应注意的环节 .....	(84)
第二节 编辑技巧举要 .....	(86)
第三节 删除脂肪 .....	(88)
第四节 编辑：一道警戒线 .....	(90)
第五节 西方报纸导语的种类 .....	(91)
第六节 导语的修改 .....	(97)
第七节 硬新闻的处理 .....	(98)
第八节 软新闻的处理 .....	(100)
第九节 西方编辑评改稿件一例 .....	(101)

<b>第八章 标题</b> .....	(105)
第一节 标题的作用.....	(105)
第二节 标题写作原理.....	(107)
第三节 标题的标准.....	(110)
第四节 标题的特色.....	(111)
第五节 标题的要点.....	(113)
第六节 标题的种类.....	(115)
第七节 新闻标题与特写标题.....	(129)
第八节 提高标题的质量.....	(130)
第九节 标题常见的毛病.....	(132)
<b>第九章 报纸版面</b> .....	(136)
第一节 版面的起源.....	(136)
第二节 版面的语法.....	(138)
第三节 版面基本原理.....	(149)
第四节 版面设计的具体步骤.....	(155)
第五节 头版的版面.....	(159)
第六节 专版的版面.....	(167)
第七节 社论版.....	(172)
第八节 西方优秀报纸版面欣赏.....	(177)
<b>第十章 视觉语言</b> .....	(185)
第一节 彩色.....	(185)
第二节 图表.....	(188)
第三节 刊头.....	(189)
第四节 空白、框、线和字体.....	(191)
第五节 插图.....	(193)
第六节 漫画.....	(197)
<b>第十一章 照片</b> .....	(206)
第一节 照片的目标与道德原则.....	(206)
第二节 照片来源.....	(211)
第三节 照片选择.....	(214)

第四节	照片剪裁·····	(217)
第五节	照片说明文·····	(219)
第六节	照片的版面安排·····	(222)
<b>第十二章</b>	<b>报纸广告与报纸杂志·····</b>	<b>(226)</b>
第一节	报纸广告是一块魔方·····	(226)
第二节	报纸广告的规则·····	(229)
第三节	报纸广告的文字写作·····	(230)
第四节	广告在报纸版面上的布局·····	(237)
第五节	报纸广告设计·····	(240)
第六节	报纸杂志·····	(245)
<b>第十三章</b>	<b>电脑在西方报纸中的作用·····</b>	<b>(249)</b>
第一节	西方报纸电脑化的进程·····	(249)
第二节	电脑化编辑部·····	(251)
第三节	电脑版面处理·····	(251)
第四节	未来的新闻信息系统·····	(252)
参考书目	·····	(254)
后    记	·····	(257)



## 第一章

# 西方报纸概论

## 第一节 西方报纸概念的由来

子曰：“名不正，言不顺。”

在探讨西方报纸编辑学之前，似有必要界定一下西方报纸的定义。那么，首先应搞清楚，何处是西方。

西方，在中国出版的世界地图上，是一个倒品字形：左上方为西欧，右上方为北美，下端为澳大利亚与新西兰。而在西方出版的地图上，却又是另外一番景象。根据现在西方学者的习惯称谓，北欧也一并视为西欧。西方报纸的定义应该是：西欧、北美、大洋洲诸国的报纸。

若有人提出：日本报纸是不是有资格冠之以西方报纸？则更有如“一千零一夜”，待后人分解。

西方报纸，今天的登峰造极者，是美国报纸。然而，西方报纸的源头却在西欧。

西方文明，起源于古代的希腊、罗马文明。在公元前4000年，西欧广袤的大地上，就有农耕者居住。公元前1700年—公元前1100年，是古希腊文化的最初阶段。古希腊包括数以百计的城邦。公元前400多年，古希腊文化达到顶点。古希腊文明，吸收了古埃及文明的营养，也多少受了古西亚文明的影响。再加上



千年造化，鬼斧神工，使一座西方文明的圣殿，拔地而起，倚天而立。然而，并非一提古希腊，就只能想到“此物只应天上有”的荷马史诗、海伦、雅典娜、维纳斯、《伊索寓言》、建筑、雕刻、悲剧。奴隶制的古希腊，国家生活中的家常便饭，少不了战争杀伐。古希腊文学中就有“雅典派战舰二百艘”、“连战三年”、“毁其城垣”、“男子尽遭杀戮，妇孺被虏”等句子。这就是西方文明之始的另一个侧面。

“五四”运动，中国觉醒的知识分子，第一次喊出“民主”与“科学”的口号。然而，在人类文明史上，这两个闪光的思想，最早出自古希腊的奴隶制社会。今天，西方上层建筑的各个领域，每一座金碧辉煌的艺术殿堂，若寻根的话，都会露出古希腊罗马文化的影子。

比罗马文明先期而至的古希腊文明，创造了万般皆精品的奇迹，在她的丰碑上，却惟独不见点缀着报纸的墨影。遗憾不遗憾且不谈，实在是令人不能置信。想像一下：鼎盛的希腊文明，漫漫千年，100余个城邦之间怎么沟通？全凭口头新闻？古希腊学者，出版过七卷书的大有人在。拿出几分之一版面，出版一份报纸应该是极有可能的。书本同源。古希腊的新闻，应该完全有条件写在纸莎草卷上，然而史书上却没有记载。估计不是古希腊没有造就过古代西方的最早报纸，而是古希腊的历史，不幸湮没了这份遗产。

依史书来看，西方报纸起源于古罗马在约公元前59年发布的手抄《罗马公报》(Acta Diurna)。这是一种类似布告式的媒体，与现代意义上的报纸，全然不是一回事，就像中国西汉的“通奏报”一样，和今天报纸的血缘关系实在太远。

1438年，德国谷登堡发明了金属活字印刷术，在西方引起了印刷史上的革命。1505年，人类最早用金属活字印刷的新闻传单（西方报纸雏形），首先在德国出现。几十年的时间里，在瑞士、荷兰、英国等地，都出现了金属活字印刷的新闻传单。三四百年之后，这些新闻传单，便演变成了今日的《纽约时报》(The New York Times)和《泰晤士报》(The Times)等西方现代报纸。

## 第二节 西方报纸的办报方针

西方报纸的办报方针主要包括以下几点：

### 一、报道新闻

把不加修饰的事实报道给读者，仍然是今天西方报纸的主要职责。西方报纸读者，在电台和电视台的夹击之下，对报纸提出的要求是：尽快提供电台、电视